华夏中文学校
Huaxia Chinese School

第8期
2026年1月9日

•New Jersey •New York •Pennsylvania •Connecticut
华夏中文学校网站：http://www.hxcs.org/

华夏园地

投稿信箱：hxcsnews@gmail.com
主　　编：顾庄华

小语世界

请叫我依华

哈德逊分校 七年级 陈依华 辅导老师 Coco Huang

大家好，我叫“依华”。我是一名出生在美国密歇根州的特殊华裔孩子，因为身体的原因，我从小就得到更多来自妈妈和家人朋友的关照。我妈妈从小就教我说中文，但是我不太会写中文字，也只能认识很少的中文字。当朋友告诉我这里有一个可以教中文的“华夏中文学校”以后，我非常高兴地告诉妈妈，我想学习中文。就这样，我成了这里一名四年级的学生。

我每周都会来“华夏中文学校”跟着老师学习中文。刚开始，我并不是非常熟悉如何写汉字，因为汉字就像一个个方块积木，有时候是叠加，有时候是组合，有时候是符号，有时候我都不知道从何下笔。在中文课上，老师教我们读课文，认生字，从一个字到一个词，从一个词到一句话。

我每天都会认真写老师布置的课后作业。经过几年的学习，我从刚开始看拼音认字到现在不需要拼音也能认识很多很多汉字了，我甚至可以阅读整篇文章和一本书。我还会拿着铅笔在纸上写写画画，我觉得非常有意思，我会写我学到的新字和新词，慢慢地我还可以把这些生字和词语连成一句话。就这样，我会写的汉字越来越多了。现在，我会把我在教会里听到的，学到的，看到的，想到的，甚至我听牧师讲的圣经内容都自己记下来抄下来写在本子上，有时我还会把我心里的想法和我想对大家说的话写下来。

在中文学校，当我看到书法老师用一根长长的笔在纸上写出大大的字，还能画出漂亮的图画时，我感觉非常惊讶，原来写字除了铅笔和钢笔，还能用这样的毛笔。软软的笔头蘸上黑黑的墨汁，就可以写出和我们平时书写不一样的字，我觉得非常有趣。于是，在上完文化课后我又跟着老师学习写毛笔字和画画。毛笔字是从右往左写的，有些字还是繁体字的书写方法。这又让我了解到了更多的中国传统知识。

今年，我和妈妈一起回广州探亲。在广州我们见到了妈妈的老朋友“珍姨”和“萍姨”。她们热情地招待了我们。我们去了一家广州地道的餐厅吃饭。在这家餐厅里，我拿着菜单习惯性地从左往右读，但是很快，我发现它是用传统中文方式写的菜单，菜名全都是竖着写的，从右往左排列。我顺利地点了我喜欢的几个点心“虾饺妹”、“酱皇蒸凤爪”、“花生蓉酥”还有我爱吃的中国菜“白切鸡”、“清蒸鱼”。“珍姨”看着我非常惊讶地说：“依华好厉害呀！几年不见，你可以认识这么多字了，而且这些还是繁体字菜单，很多外地人来了都不一定能完全看懂，你居然都认识。”我高兴地说：“能认识这么多字是因为我这几年一直在华夏中文学校学习，我还和中文学校的老师学写毛笔字。通过这些学习我还知道在端午节我们要佩戴香囊，吃粽子；在中秋节我们要吃月饼，蛋黄月饼可是我的最爱呢！”大家听了都不停夸奖我，她们都说我很认真，并且这几年一直坚持学习中文。我也为我能真正实践和运用所学到的东西感到非常骄傲和自豪。如果我不学习中文，不和老师学写毛笔字，我就不知道毛笔字是从上到下、从右到左来书写的，那我可能也会像课文里那样，看到传统菜单念成了“炸白人”“炒红番”“臭酸鱼”闹出大笑话。

在中文学校学习的这几年，对我这个从小不在中国出生也不在中国长大的华裔孩子了解中国传统文化有非常大的帮助。也因此我越来越喜欢中国文化了。我希望能有更多的人通过学习中文了解中国，了解中国传统文化的魅力，我感觉自己越来越爱“中国”和“中文”了。

敬祝华夏中文学校越来越好！

我和中文学校

哈德逊分校七年级 张紫樱（Karina Zhang）辅导老师 Coco Huang

大家好！我叫张紫樱，我的英文名字叫 Karina Zhang。从小父母就一直跟我说粤语，五岁那年，他们送我去华夏中文学校学习。刚开始的时候，我特别讨厌去上课。即使父母陪我一起去，我也很难听懂。课程越来越难，作业也越来越难自己做。我跟父母抱怨过很多次想退学，但他们说这对我的未来有好处，强迫我继续去。作为交换，他们让我参加了很多有趣的活动。随着年龄的增长，中文学校已经成了我生活的一部分。中文学校在很多方面都帮助了我，比如，它让我有机会和别人一起教华夏中文学校的小朋友跳舞。虽然我的中文水平还有限，但我仍然可以和爷爷奶奶交流，也能帮助他们和不懂中文的人沟通。尽管学习中文的过程很艰难，但我仍然相信它在很多方面帮助了我，也能帮助其他人学习一门新语言，体验一种新文化。

北京的水立方

哈德逊分校四年级 Aiden Williams 指导老师 许卉

我喜欢夏天，因为夏天可以玩水。今年夏天我和妈妈去北京看姥姥姥爷。姥姥姥爷家离水立方不远，我们就经常去水立方嬉水乐园玩。我听妈妈说水立方是 2008 年奥运会的比赛场地。水立方外面是蓝色的，从远处看就像水滴组成的方块。里面很大，有游泳池、冰壶场地、嬉水乐园还有艺术展和吃饭的地方。

我妈妈说我两岁的时候就去过，可是我一点都不记得了。所以这次去感觉跟第一次去一样，很新鲜。我把所有的项目都玩了一遍，这里面有很高很长的水滑梯，还有一个人造海浪。但是有几个项目我不够高，所以不能玩。有的项目还需要排队。我最喜欢的是一条长长的水滑梯，需要排队趴三层楼那么高，然后从最高处滑下去。开始我妈妈还在后面跟着我，但后来她累了就在下面等我了，我滑了有四五次。

水滑梯的旁边就是一个像巨大黑洞一样的深海龙卷风，一条有 76 米的滑道，这个滑道真的是太快了，就好像把人放到一个炮筒里面直接射出去一样，只有大人才能玩。第二次去的时候我爸爸陪我去的，他很勇敢，居然也不敢去玩这个龙卷风。

后来我们全家去三亚旅游，那里也有一个水上游乐园，由于我之前已经去过水立方了，感觉三亚的水上乐园也没有那么好了。但是在三亚的一个岛上，我和爸爸去浮潜了，看到了彩色的热带鱼和珊瑚礁，很有意思。

水立方很好玩，有机会我还想去。可是说实话，我还是更喜欢纽约的 SplashDown Beach。因为离家近，而且在外面，我喜欢在太阳下面玩水。我今年的生日愿望就是去 SplashDown。上次我爸爸带我去 SplashDown 的时候晒伤了，这次去我们一定要做好防晒。

我的中文旅程

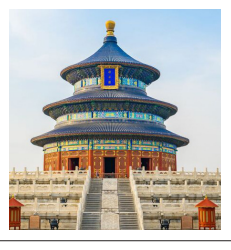
哈德逊分校四年级 Aiden Williams 指导老师 许卉

我在北京出生，五岁才来的美国，所以我五岁以前主要说中文。那时候，我妈妈跟我说中文，我爸爸跟我说英文，但我一直用中文和他们说话。疫情的时候我们搬来纽约，虽然妈妈还是跟我说中文，但是我还是很快就改说英文了。

后来妈妈听说附近有个中文学校，她怕我把中文忘了，就给我报名参加了。我刚开始很不喜欢上中文课，觉得很无聊，更不愿意写中文作业。我身边的好朋友没有一个说中文的，很多是说西班牙语的，我总是问我妈妈，为什么要学中文。她说希望我能跟姥姥姥爷聊天。后来姥姥姥爷来纽约看我们，我就成了他们的小翻译。我带姥爷去加油站买牛奶，姥爷给我买了冰淇淋，我跟他说需要多少钱，加油站的叔叔还表扬我，说我会讲中文真好，他很羡慕我。姥姥姥爷也觉得我中文没有退步。姥姥姥爷还来中文学校看我们的演出。

再后来我们的小学来了两个中国学生，她们是姐妹俩，比我大，但是不会说英文，有的时候她们的老师就把我拉过去帮他们翻译。老师有手机可以翻译，但是有我当翻译更方便。虽然她们两个后来又转学了，我不知道她们去哪里了，我还是觉得能帮助她们很开心。

夏天我们回北京看姥姥姥爷，在飞机场我能认出很多汉字和拼音，比如中国航空，我妈妈很高兴。到北京以后我发现，很多路标和名字，比如地铁站名，我都认识，拼音我也能读出来，我印象最深的就是安德里北街站。我小时候一起长大的好朋友都会说英文，我们在一起还是说英文，跟大人说中文。北京的小朋友暑假还要上好多课呀，我就跟我的好朋友一起上课，还帮助他们做英文作业。

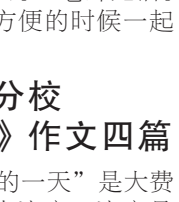


回美国后，我妈妈问我要不要去网上学习中文课，我说我不想，因为我更喜欢跟小朋友一起上课一起玩。

我喜欢猴子

哈德逊分校四年级 张亚历（Alek Zhang）指导老师 许卉

大家好！我是张亚历，我很想告诉你们我为什么喜欢猴子。我喜欢猴子的第一个原因是，我喜欢香蕉，而猴子也喜欢香蕉。我喜欢猴子的第二个原因是，它们喜欢在户外玩耍，我也喜欢在户外玩耍。我喜欢猴子的第三个原因是，它们很可爱也很酷，我也是一个可爱又酷的孩子。这些就是我喜欢猴子的一些原因。希望你们也喜欢猴子！



学语言的笑话

密尔本分校 双双九级 缪睿杰 指导老师 王琦

今天，我给大家讲两个学语言的笑话。第一个就是我姥姥学英语的笑话。

有一天，姥姥在看世界杯足球赛，她问我：James，球迷英语怎么说？我说“Fan”。她说：“哦，这个容易记，就是饭菜的饭嘛！”过了几天，我想考考她，就问：“姥姥，还记得球迷英文是怎么说的吗？”她想了想说：“哦，这个我知道，就是——菜！”

中国人学英语不容易，但是美国人学中文的笑话就更多了！一个美国人到中国，中国朋友请他吃饭。到了饭店，中国朋友说：“对不起，我去方便一下。”见老外不明白，另一个中国朋友告诉他说“方便”在中文口语就是“上厕所”的意思。哦，老外明白了。席中，中国朋友对老外说：“希望我下次到美国的时候，你能帮助提供些方便。”老外纳闷了：他去美国，让我提供厕所干嘛？

道别时，另一位在座的中国朋友热情地对老外说：“我想在你方便的时候请你吃饭。”见老外惊讶的看着他，中国朋友接着说：“如果你最近不方便的话，咱们改日。”老外无语。“那咱们找个你我都方便的时候一起吃饭吧。”

大费城分校《快乐的一天》作文四篇

编者按：“快乐的一天”是大费城分校 2025 年的写作比赛。比赛是现场命题作文，学生临场一小时现写出来，非常锻炼勇气，也很见功力。这次选登的是上一期大费城专刊未能发表的六年级的几篇作文。

文翊安

有一天星期二，我七点就去了我朋友家，虽然那天要上学，我们的学校选我们俩去参加一个表演。表演是由一百个五六年级小孩组成的。每一个都是被他们学校挑选来参加的，来拉小、中和大提琴。我们会练一天，到晚上才表演。表演是在一个高中，开车要半个小时，家长也不在。

我和我朋友在路上说个不停。那时候才出发，我们就已经这么高兴了。到高中，我们知道可以一起坐，我和我朋友开心极了！后来老师来了。一开始，听他的名字，我觉得他没意思，可是他很好笑！开始练习了，拉琴拉了一个半小时。休息了，我跟着我朋友出去，一边说话一边吃零食，还遇到新朋友！后来，表演开始了。我又高兴，又紧张，感觉很好。表演结束了，我高兴地回家了。

王紫懿

“我们走了！”我听到我的妈妈说。我们要去中国玩两了月。爸爸要留在美国看家。爸爸把我们送到了火车站，说了再见，他就回家了。火车到了，我们上去，不到四十分钟，我就到了城市里了。我们又上了一个火车，带我们去了纽约，到了纽约，我们坐了一个很快的小火车去机场。在小火车上的时候，我看见了好多大高楼。我也看见了好多好多人。

到了机场的一站，我们下了火车，走了进去。机场是 JFK 机场，一个很大的机场。一进去，我觉得世界每一个人都在一个机场里面呢！我们的飞机飞六个小时到英国，再上另一个飞机到北京。到那个时候，从开始的火车到飞机，我们已经走了十二个小时了，但这一定是一个快乐的一天 !!

梁毅澄

我最快乐的一天就是昨天！为什么是昨天呢？因为昨天我需要做的事情很少，所以我有更多地时间可以做一些我想做的事情。我昨天作业少，一整天都在玩耍。

我早上刚起来时，倒是没有很激动。这是因为我上午要去试一个我从来没有学过的运动：壁球。等我开始打起来时，我发现我还挺喜欢的呢！我又发现了一个我喜欢做的事情！我和小朋友们打完球，就去游泳了。虽然我平时不是很喜欢去游泳，这此去我还挺喜欢。我游玩泳，把我需要做的那一点作业做完了。然后我和爸爸一起去骑自行车了，我很喜欢骑车。我们一起骑了好长时间，好像我的腿都要骑坏了，我们才停的。最后，我们去买了冰淇凌，然后就回到家里了。

程佳伟

我最快乐的一天应该是回中国去见我的外婆。因为疫情，我很久没有见到她老人家了。她常常在电话里问我学习和生活情况。

我也很想去看看北京长城。听说长城非常漂亮和精彩，我就天天想着去看看。外婆肯定很想和我一起去，但她已经有一点太老了。爸爸想带我去杭州西湖去看传说中的美好湖水。妈妈想带我去看看她小时候住的家乡。

晚上睡觉前，我就想着这快乐的一天就睡着了……

华裔女孩成长记

哈德逊分校（CSL）授课老师 Esther Liu

现在的我有很多朋友，也为自己是中国人而感到自豪，但以前并非如此。作为“中国、亚裔孩子”，我的成长过程非常艰难。上学时，我的班级里都是美国学生和其他族裔的学生，很少有和我一样是华裔的。我没有棕色或金色的头发，我的童年也和班上其他孩子截然不同。那些年，我拼命地想融入他们；我甚至想过把头发染成金色，只是为了融入群体。然而，长大后，一些经历让我意识到并接受了自己的身份。

大约在三四年级的时候，我的家人带我去了 HOCL 教会。那里几乎所有人都是中国人，就像我一样，我在那里结识了很多很棒的朋友。加入这个教会帮助我塑造了性格，也让我与上帝建立了联系。随着时间的推移，教会里的叔叔阿姨和朋友们都像家人一样。这段经历让我更好地理解了世界，他们教给了我许多有益且鼓舞人心的人生道理，这些道理在未来对我帮助很大。每个星期天，我都能和一群中国孩子在一起，这让我不再害怕或想要隐藏自己作为华裔女孩的身份。

学校的午餐时间总是让我感到害怕。我总是担心别人会对我带的中国食物评头论足。我的朋友们总是问我吃的是什么，还会问我能不能尝一口，这是我以前从未想过会被问到的问题。我很幸运当时有理解我的朋友，因为我知道有些其他华裔孩子可能就没有这么幸运了。我深知人们对中国人存在的种族歧视。这些话语会伤害一个天真无邪的孩子，改变他们看待世界的方式。诸如“你吃的是猫肉和狗肉吗？”之类的言论，或者模仿、嘲笑中文，都会造成精神伤害和心理上的身份认同危机。这意味着他们会质疑和否定自己的文化和身份。

我自己也经历过几次这样的事情，但它并没有影响到我，因为我已经接受了自己的文化，一些话语不会让我背离真实的自我：一个生活在美国的华裔女孩。

父母的视角

哈德逊分校家长：叶云珊

自从在美国生了小孩子之后，经常有朋友问，你觉得小孩在美国的生活幸福吗？

其实，我觉得小孩子的幸福很简单，每天吃饱喝足，出去尽情地撒撒欢，有着父母满满的爱和陪伴，想笑就笑，想哭就哭，想撒娇就撒撒娇。不管在哪里，过着这样日子的小孩子都是幸福的。

当然，在美国，小孩子的生活多多少少还是和在国内的时候有些不同的。对于学龄前的小孩，能够有机会在这里生活，其实还是蛮幸福的。

我有两个小男孩，哥哥 7 岁，弟弟 4 岁，两兄弟都在美國出生的，经常活动的场所主要有两个，也是我最喜欢的两个地方，一个是公园，一个是图书馆。

在公园里，基本上都是稀稀疏疏的人，偌大个干净整洁的草坪，孩子可以尽情的奔跑，放飞自我、滑滑梯、荡秋千、玩沙池……想玩多久就玩多久，可以优哉游哉的玩上一个下午还不想回家。而我呢？无非就是在草坪上找个阴凉地，铺上垫子，吃饱喝足，看蓝天白云，听风吹鸟叫，每次总能和孩子们欢乐上一整天。

上图书馆，也是兄弟俩最爱去的地方。图书馆里设有专门的儿童区，一般半个小时，会有人读故事书，一起听听音乐、跳跳舞、画画和玩游戏、玩积木，玩拼图……可以说图书馆是一个孩子不可或缺的活动场所，也是孩子精神食粮的重要来源。

我的生活经历

哈德逊分校 王语彤

你有没有想过离开自己的家乡？我也没有，一直到我六岁来到了美国。这不仅仅是我第一次来这里，也是我妈妈、爸爸和妹妹的第一次。我们几乎都不会英语，但幸运的是我们在纽约，这里有些学校的老师会说很多语言。

只有我和妹妹上学，没有父母的帮助，我们也学得很快（至少我记得是这样）。除了上学，妈妈总是带我们去公园或者去逛超市，我和妹妹渐渐习惯了使用英语，这对我学中文来说不是一件好事，因为这样我们几乎就不使用中文对话了（我现在非常后悔，因为我正在努力学习更多关于中文的知识）。学校生活非常无聊，那时候我几乎没有真正的朋友，想想现在，我可能那时候自己也是一个不怎么样的朋友。我不得不搬了两次家（不太清楚为什么），这让我不能保留我原来的朋友。不过现在我有了很多很好的朋友。

我也不太记得其他的事情了，我给不了来自各地的别人太多建议，因为每个人的经历不同，搬到另一个地方的原因也不同。但我的经历告诉我要勇敢，不必一定要融入，没人是完美的，我们会习惯不同的事物。

哈德逊分校组稿：丽艳老师